



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 април 2024 г.
(OR. en)

8350/24
PV CONS 17
AGRI 296
PECHЕ 133

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Селско стопанство и рибарство)
26 март 2024 г.

1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в документ 7899/24.

2. Одобряване на точки А

а) Списък на законодателните дейности 7982/24

Съветът прие всички точки А, изброени в документа по-горе, включително всички езикови документи COR и REV, представени за приемане.

Изявленията по тези точки се съдържат в допълнението.

б) Списък на законодателните актове (открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз) 7984/24

Селско стопанство

1. Регламент относно географските означения и схемите за качество 7418/24 + ADD 1 PE-CONS 72/23

Приемане на законодателния акт

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (правно основание: член 43, параграф 2 и член 118, първа алинея от ДФЕС).

Изявление по тази точка се съдържа в приложението.

Научни изследвания

2. Решение за изменение на Решение (ЕС) 2017/1324 във връзка с продължаването на участието на Съюза в Партньорството за научни изследвания и иновации в Средиземноморския регион (PRIMA) в рамките на „Хоризонт Европа“ 7609/24 PE-CONS 98/23 RECH

Приемане на законодателния акт

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (правно основание: член 185 и член 188, втора алинея от ДФЕС).

Телекомуникации

3. **Регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 по отношение на създаването на рамка за европейска цифрова самоличност**

Приемане на законодателния акт



7570/24
PE-CONS 68/23
+ COR 1
TELECOM

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (правно основание: член 114 от ДФЕС).

Култура/Аудиовизуални въпроси

4. **Регламент относно Европейския законодателен акт за свободата на медиите**

Приемане на законодателния акт



7962/1/24 REV 1
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 4/24
AUDIO

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като Унгария гласува „против“ (правно основание: член 114 от ДФЕС).

Изявленията по тази точка се съдържат в приложението.

Икономически и финансови въпроси

5. **Директива за непряко записване по веригата на собственост**

Приемане на законодателния акт



7608/24
PE-CONS 94/23
EF

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (правно основание: член 114 от ДФЕС).

Правосъдие и вътрешни работи

6. **Директива относно защитата на околната среда чрез наказателно право**

Приемане на законодателния акт



7649/24 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1
PE-CONS 82/23
+ COR 2
COPEN

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като Германия се въздържа (правно основание: член 83, параграф 2 от ДФЕС).

Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, Дания и Ирландия не участваха в гласуването.

Изявленията по тази точка се съдържат в приложението.

СЕЛСКО СТОПАНСТВО

Незаконодателни дейности

- | | | |
|----|---|---------|
| 3. | Бързи и структурни отговори на настоящата кризисна ситуация в селскостопанския сектор: последващи действия във връзка с решения, взети от Комисията
<i>Информация от председателството и Комисията</i>
<i>Обмен на мнения</i> | 8027/24 |
| 4. | Състояние на пазара, по-специално вследствие на нашествието в Украйна ¹
<i>Информация от Комисията и държавите членки</i>
<i>Обмен на мнения</i> | 8058/24 |

Други въпроси

- | | | |
|----|---|--|
| 5. | <u>Селско стопанство</u> | |
| а) | Спешен призив за действие: предизвикателства пред европейските предприятия в областта на селското и горското стопанство, породени от Регламента относно обезлесяването в контекста на настоящата селскостопанска криза
<i>Информация от делегацията на Австрия, подкрепена от делегациите на Финландия, Италия, Полша, Словакия, Словения и Швеция</i> | 8028/24 |
| б) | Резултати от срещата на министрите на селското стопанство от скандинавските и балтийските държави (Тракай, Литва, 21 февруари 2024 г.)
<i>Информация от делегацията на Литва от името на делегациите на Дания, Естония, Финландия, Латвия, Литва и Швеция</i> | 8018/24 |
| в) | Резултати от проявите, организирани от председателството, относно бъдещето на селското стопанство и на ОСП
<i>Информация от председателството</i> | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> 8021/24 |

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация за резултатите от организираните от него събития относно бъдещето на селското стопанство и ОСП. Той взе под внимание и отговора на Комисията, както и бележките на делегациите.

¹ В присъствието на украинския министър на селскостопанската политика и храните.

г) Френска кандидатура за длъжността генерален директор на Световната организация по здравеопазване на животните (WOAH)
Информация от делегацията на Франция 7978/24

д) Колоквиум „Покана за полагане на грижи за хуманно отношение към животните“ (Брюксел, 29 януари 2024 г.): извлечени поуки и бъдещи действия
Информация от председателството 8025/24

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация относно симпозиума, озаглавен „Призив за полагане на грижи за хуманно отношение към животните“. Той взе под внимание и бележките на делегациите и на Комисията.

е) Текущи законодателни предложения
(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)
(Регламент относно растенията, получени чрез някои нови геномни техники, и храните и фуражите от тях)

Важно е хранително-вкусовият сектор да бъде оборудван с нови стратегии за селекция на растения, основани на техники за редактиране на генома, за да се повиши неговата устойчивост, издръжливост и рентабилност
Информация от делегацията на Испания, подкрепена от делегациите на Дания, Естония, Ирландия, Италия, Нидерландия, Португалия, Финландия, Швеция, и Чехия 8035/1/24 REV 1

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Испания, подкрепена от делегациите на Дания, Естония, Ирландия, Италия, Нидерландия, Португалия, Финландия, Швеция, и Чехия, относно значението на предоставянето на хранително-вкусовата промишленост на нови стратегии за селекция на растения, основани на техники за редактиране на генома, за укрепване на нейната устойчивост, издръжливост и рентабилност. Освен това Съветът взе под внимание реакциите на няколко делегации и на Комисията.

ж) Разглеждане на социално-икономическия стълб в управлението на рибарството в светлината на решението по дело С-330/22

 7846/2/24 REV 2

Информация от делегацията на Испания, подкрепена от делегациите на България, Литва, Полша и Португалия

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Испания и подкрепена от делегациите на България, Литва, Полша и Португалия, относно социално-икономическите съображения при управлението на рибарството в светлината на решението по дело С-330/22, както и бележките, направени от други делегации и от Комисията.

з) Европейски фонд за морско дело, рибарство и аквакултури и подпомагане – Компенсация в случай на извънредни събития – последващи действия

 8077/24

Информация от делегацията на Португалия от името на делегациите на България, Испания, Кипър, Малта, Полша, Португалия, Унгария, Франция и Чехия

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Португалия от името на делегациите на България, Испания, Кипър, Малта, Полша, Португалия, Унгария, Франция и Чехия, относно последващите действия във връзка с Европейски фонд за морско дело, рибарство и аквакултури и подпомагане – Компенсация в случай на извънредни събития, както и бележките, направени от други делегации и от Комисията.



Първо четене



Точка, основана на предложение на Комисията



Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

Изявления по законодателни точки А, съдържащи се в док. 7984/24

**По точка 1 от
списъка на
точки А:**

Регламент относно географските означения и схемите за качество
Приемане на законодателния акт

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

„Европейският парламент и Съветът подчертават, че всички процедури, свързани с географските означения, уредени с настоящия регламент, остават отговорност единствено на Комисията.

Европейският парламент и Съветът отбелязват, че Комисията може да бъде подпомагана само по отношение на изпълнението на административни задачи, ако и доколкото това е възможно съгласно съществуващата правна рамка.

За целите на прозрачността Комисията се приканва да информира всяка година Европейският парламент и Съвета за помощта, получена при изпълнението на тези задачи.“

**По точка 4 от
списъка на
точки А:**

Регламент относно Европейския законодателен акт за свободата на медиите
Приемане на законодателния акт

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ФРАНЦИЯ

„Франция припомня категоричната си привързаност към свободата, независимостта и плурализма на медиите, които са стълбове на демокрацията и правовата държава, както и непоколебимия си ангажимент за защита на принципите и основните ценности на Европейския съюз.

Защитата на тези ценности попада в рамките, предвидени в Договорите, по-специално в член 2 от Договора за Европейския съюз, и не засяга член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз и неговото прилагане.“

А именно, Съюзът „зачита съществените функции на държавата и по-специално онези, които имат за цел да осигуряват нейната териториална цялост, да поддържат обществения ред и да опазват националната сигурност. По-специално, националната сигурност е отговорност единствено на всяка държава членка.“

В този дух и в съответствие с член 4, параграф 9 от разглеждания регламент Франция припомня, че гарантирането на националната сигурност е прерогатив на държавите членки. Следователно разпоредбите на разглеждания регламент не биха могли по никакъв начин да засягат пълното упражняване на тази отговорност и мерките, предприети в този контекст.

Освен това Франция отбелязва, че регламентът, основан на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, не може да доведе до хармонизиране на правилата, свързани с наказателните производства. Следователно, ключовите понятия „наказателно производство“, включително „тежко престъпление“, както и „компетентни органи“, посочени в член 4, параграфи 3 и 4, са и трябва да останат определени в съответствие с правото на всяка държава членка.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ИТАЛИЯ

„Италия твърдо подкрепя инициативите на Европейския съюз, целящи насърчаване на свободата, независимостта и плурализма на медиите, както и за борба с дезинформацията и опитите за вмешателство в информационната система от страна на трети държави.

Защитата на тези ценности попада в рамките, предвидени в Договорите, по-специално в член 2 от Договора за Европейския съюз, без да се засяга член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз и неговото прилагане. Съгласно посочения член Съюзът „зачита съществените функции на държавата и по-специално онези, които имат за цел да осигуряват нейната териториална цялост, да поддържат обществения ред и да опазват националната сигурност. По-специално, националната сигурност остава единствено в рамките на отговорността на всяка държава членка.“

В този дух и в съответствие с член 4 от Регламента относно свободата на медиите Италия припомня, че гарантирането на националната сигурност е прерогатив на държавите членки. Следователно разпоредбите на разглеждания регламент не биха могли по никакъв начин да засягат пълното упражняване на тази отговорност и мерките, предприемани в този контекст.

Освен това, както Европейската комисия посочва в тълкувателна декларация към регламента, Италия отбелязва, че регламентът, основан на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, не може да доведе до хармонизиране на правилата за наказателните производства. Следователно ключовите понятия „наказателно производство“, включително по отношение на тежките престъпления, както и „компетентни органи“, посочени в член 4, параграфи 3 и 5, са и трябва да останат определени в съответствие с правото на всяка държава членка.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Унгария е поела ангажимент за подходящо разглеждане на въпросите, уредени в предложението за ЕАСМ, например осигуряването на редакционна независимост, изключването на тайното наблюдение на журналистите във връзка с журналистическите източници или реформиране на разпоредбите относно обществените медии. Считаме, че неограниченият достъп до разнообразно медийно съдържание е важна ценност. Приветстваме съдържания се в предложението регламент относно големите платформи.

Въпреки това, като се имат предвид различните медийни структури на държавите членки, все още поддържахме многократно изразяваната от нас позиция, че би било желателно да се създадат само общи правила и принципи за областите на законодателството, уредени в ЕАСМ. Ето защо директива или препоръка би била по-подходящ регулаторен инструмент, отколкото регламент.

Освен това по време на преговорите неколккратно посочихме, че според нас предложението представлява намеса в суверенитета на държавите членки в много отношения и че посоченото правно основание не е достатъчна обосновка за приемането на регламента по отношение на всички негови членове. Правото на становище на Европейския съвет за медийни услуги, което ще бъде създадено от ЕАСМ, нарушава компетентността на органите на държавите членки. Според нас, осигуряването на практика на независимостта на Европейския съвет за медийни услуги от Комисията също повдига въпроси. Разпоредбите от наказателноправен характер, съдържащи се в член 4, могат да породят правна несигурност поради различните наказателнопроцесуални системи в държавите членки. В тези разпоредби са необходими повече гъвкавост и възможности за тълкуване, така че да се обхванат различията в наказателнопроцесуалните системи на държавите членки.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Европейският законодателен акт за свободата на медиите („ЕАСМ“) няма за цел да хармонизира ключовите понятия за наказателното производство по член 4, параграф 3 от ЕАСМ, както е обяснено в съображение 22 от ЕАСМ.

Следствените органи, действащи по независим и безпристрастен начин, както е пояснено в съображение 21 от ЕАСМ, са компетентните за вземане на решения съгласно националното право органи, които са оправомощени да прибегват до принудителните мерки, посочени в член 4, параграф 3 от ЕАСМ.“

**По точка 6 от
списъка на
точки А:**

**Директива относно защитата на околната среда чрез наказателно
право**

Приемане на законодателния акт

ИЗЯВЛЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ

„България напълно подкрепя целите на предложението за директива относно защитата на околната среда чрез наказателното право.

Въпреки това, по отношение на „квалифицираното престъпление“ съгласно член 3, параграф 3 от директивата, което беше въведено по време на междуинституционалните преговори, бихме искали да изразим своята загриженост относно липсата на яснота в диспозитива по отношение на елемента „субективно отношение“ (*mens rea*) на престъплението, т.е. дали то може да бъде извършено само умишлено или и поради груба небрежност. Освен това изразяваме загриженост относно липсата на достатъчна яснота в диспозитива и преамбюла по отношение на връзката между квалифицираното престъпление и отегчаващите обстоятелства по член 8 и размера и вида на санкциите или мерките, които трябва да се прилагат за квалифицираното престъпление (член 7, параграф 4). Считаме, че горепосочената липса на яснота би могла да доведе до сериозни затруднения за държавите членки при транспонирането на директивата и прилагането на съответното национално законодателство.

Също така изразяваме съжаление, че опасенията ни относно диференцирания подход при санкционирането на юридически лица, в зависимост от това дали тяхната отговорност възниква съгласно член 6, параграф 1 или член 6, параграф 2, не бяха разгледани по време на преговорите (член 7, параграф 3). Вече посочихме, че диференцираният подход при санкционирането на юридически лица би имал отрицателни последици, като например: противоречие с принципа на единен режим на санкциониране, прилаган по отношение на юридическите лица, установен от конвенциите на Съвета на Европа, ООН и ОИСР, и допълнително нарушаване на последователността и съгласуваността на законодателството на ЕС по този въпрос; концептуално, законодателно и практическо объркване в държавите членки, които са предприели мерки в съответствие с установените понастоящем международни и европейски стандарти; послание към държавите членки, че те биха могли да приемат по-малко ефективни, пропорционални и възпиращи корпоративни санкции за престъпления срещу околната среда, извършени от упълномощени лица, дори ако престъпленията са извършени в полза на юридическото лице и причиняват сериозни вреди; възможност за злоупотреба от страна на юридическите лица, които лесно биха могли да организират извършването на престъпления срещу околната среда по начин, по който да избегнат ефективно санкциониране; и потенциал за търсене на най-благоприятната правна система.

Накрая изразяваме загриженост, че по време на езиковата редакция на английския текст терминът sanctions беше заменен с термина penalties в съответните разпоредби и преамбюла на директивата, без да се посочват съществени езикови или правни причини за тази важна терминологична промяна. Във връзка с този въпрос отбелязваме, че терминът „санкции“ се използва последователно в директивите в областта на наказателното право и международните конвенции, приети в рамките на Съвета на Европа, ООН и ОИСР, и досега не е предизвиквал погрешно тълкуване или объркване на равнището на ЕС или на национално равнище. Освен това терминът „санкции“ се използва в разпоредбата на член 83, параграф 2 от ДФЕС и следователно горепосочената терминологична промяна е несъвместима с правното основание за предложението за директива.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ФИНЛАНДИЯ

„Финландия е изцяло ангажирана с постигането на високо ниво на опазване на околната среда и разглежда наказателното право като едно от средствата за осъществяването на тази цел. В хода на преговорите Финландия напълно подкрепяше целите на предложението за директива относно защитата на околната среда чрез наказателното право. Финландия обаче счита, че споразумението относно новата директива включва задължения, които не съответстват в достатъчна степен на някои от основните принципи на наказателното право на ЕС.

На първо място, член 49 от Хартата на основните права на Европейския съюз установява принципите на законност и пропорционалност на престъпленията и наказанията. Съгласно член 49, параграф 3 тежестта на наказанията не трябва да бъде несъразмерна спрямо престъплението. Въпреки че Финландия счита, че е важно в директивата да бъдат включени солидни разпоредби относно наказателната отговорност и наказанията, Финландия счита, че хармонизирането на наказанията в директивата отчасти надхвърля това, което е оправдано по отношение на обхвата и размера на наказанията и съществуващите системи на държавите членки. Когато се определят общи размери на санкциите, следва да се обърне дължимото внимание на общото равнище на тежест на националните режими на санкции, както и на съгласуваността на националните системи като цяло.

Освен това същността на член 83 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се състои в установяването на минимални правила относно определянето на престъпленията и санкциите. Значението на защитата на правните традиции и основните аспекти на националните системи за наказателно правосъдие е подчертано в член 83 и в член 67 от ДФЕС. Новата директива включва някои важни положения, при които хармонизацията е не само много подробна, но и хоризонтална, тъй като би засегнала значително и всички други категории престъпления освен престъпленията срещу околната среда. Финландия счита, че е важно да се придържа към естеството на наказателното право на ЕС за минимална хармонизация в специфичните области, предвидени в ДФЕС.

По-специално разпоредбите на новата директива относно санкциите, както и тези относно наказанията за юридическите лица и относно квалифицираното престъпление, за Финландия не са в пълно съответствие с принципа на пропорционалност и не са предпоставка за минимална хармонизация.“